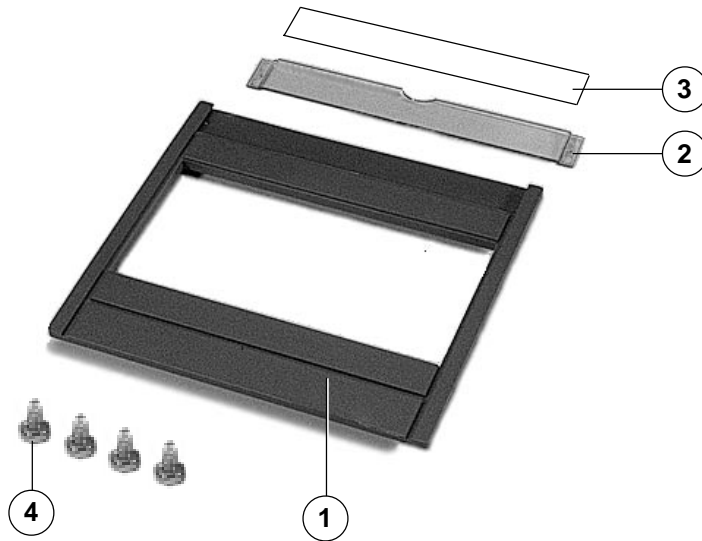


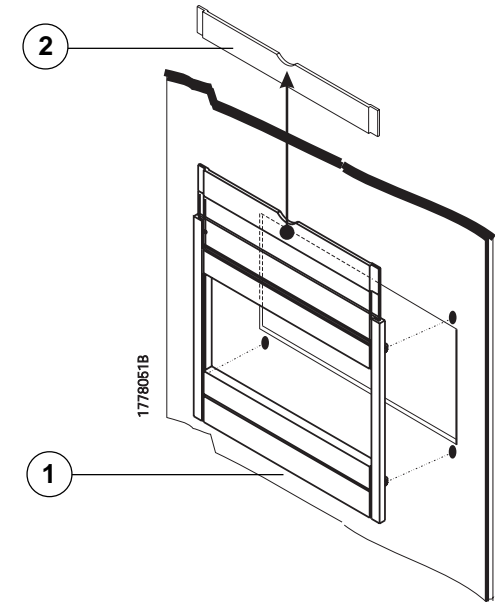
MOSTRINA PER PORTA DELLA CELLA (*)
FLANGE FOR COMPARTMENT DOOR (*)
SCHALTFELDRAHMEN (*)
GARNITURE POUR LA PORTE DU COMPARTIMENT (*)
APLICACION PARA LA PUERTA DE LA CELDA (*)

KIT 601778/861 L0454

SACE S3

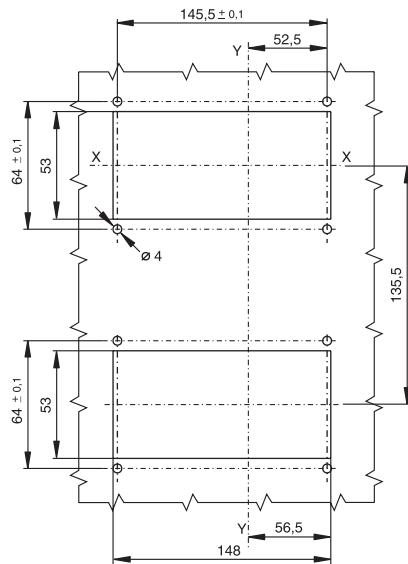


POS. ITEM POS. POS.	CONTENUTO CONTENTS INHALT CONTENU CONTENIDO	QUANTITÀ QUANTITY ANZAHL QUANTITE CANTIDAD
1	Mostrina Flange Rahmen Garniture Aplicación	1
2	Piastrina trasparente Transparent strip Klarsichtleiste Plaquette transparente Plaqueta transparente	1
3	Targhetta Rating plate Leistungsschild Plaquette Placa	1
4	Viti Screws Schrauben Vis Tornillos	4



- (*) PER INTERRUPTORE S3 CON DIFFERENZIALE
- (*) FOR S3 CIRCUIT-BREAKER WITH RESIDUAL CURRENT RELEASE
- (*) FÜR LEISTUNGSSCHALTER S3 MIT FEHLERSTROMAUSLÖSER
- (*) POUR DISJONCTEUR S3 AVEC DIFFÉRENTIEL
- (*) PARA INTERRUPTOR S3 CON DIFERENCIAL

A



Eeguire la foratura della porta della cella in base alle indicazioni del disegno. Fissare alla porta della cella la mostrina (1) inserendo nei relativi fori le viti (4)

Drill the compartment door as shown in the figure. Fix the flange (1) to the compartment door, taking care to engage screws (4) in the corresponding holes.

Nota

Nella mostrina è presente la piastrina trasparente (2), già montata, asportabile verso l'alto e permette al cliente di inserire eventuali cartellini (3) con indicante la funzione in esercizio dell'interruttore (vedere disegno pag. 1).

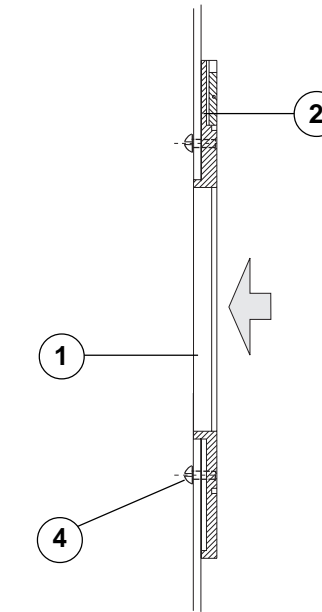
Note

Transparent strip (2) comes pre-fitted to the flange. If you wish to add labels (3) to specify the function of the circuit-breaker, lift the strip out from the top of the flange to enable the label to be inserted. (See drawing on page 1).

Die Schaltfeldtür nach den Angaben der Zeichnung anbohren. Den Rahmen (1) an die Tür anbringen, hierzu die Schrauben (4) in die entsprechenden Bohrungen eindrücken.

Anmerkung

Die im Rahmen eingebaute Klarsichtleiste (2) ist zur Anbringung von Etiketten (3) mit Angabe der Schalterfunktion herauszuziehen (s. Zeichnung auf Seite 1).



Effectuer le perçage de la porte du compartiment conformément aux cotes indiquées sur le dessin. Fixer la garniture (1) sur la porte du compartiment en introduisant les vis (4) dans les trous correspondants.

Note

La garniture prévoit la plaquette transparente (2) amovible par le haut qui permet à l'utilisateur de placer d'éventuelles étiquettes (3) indiquant la fonction du disjoncteur en service (voir dessin page 1).

Taladrar la puerta de la celda según las indicaciones del dibujo. Para fijar a la puerta de la celda la aplicación (1), introducir en los correspondientes orificios los tornillos (4).

Nota

En la aplicación viene montada la plaqueta transparente (2), que se puede extraer hacia arriba para introducir eventuales notas (3) que indiquen la función en ejercicio del interruptor (ver dibujo en la página 1).

ABB

ABB SACE S.p.A
L.V. Breakers Division
Via Baioni, 35 - 24123 Bergamo - Italy
Tel.: +39 035.395.111 - Telefax: +39 035.395.306-433
<http://www.abb.com>

Due to possible developments of standards as well as of materials, the characteristics and dimensions specified in the present catalogue may only be considered binding after confirmation by ABB SACE.